



YAPI 422 OCAK DECEMBER 2017
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

KURULUŞU FOUNDED 1973

Yayımlayan PUBLISHED BY
YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. BUILDING INFORMATION CENTRE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66

YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
Emine Zeynep Vardar

GENEL YAYIN YÖNETMENİ (SORUMLU MÜDÜR)
EDITOR-IN-CHIEF
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkinoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Aslıhan Abay

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Bahadır Erkmen

REKLAM SORUMLUSU ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Cihat Er

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET FİLMCİLİK VE MATBAACILIK SAN. VE TİC. A.Ş.
Sertifika No: 12326
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ VE YERİ PRINT DATE AND PLACE
23.12.2016, İSTANBUL

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
12 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 130 TL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 109 TL (KDV Dahil)
Dış Ülkeler (To Abroad): US \$ 150.-
K.K.T.C.: 250 TL (KDV Dahil)

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
334545

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
(0212) 266 70 70/140

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430 (Polat Kulesi yanı)
34394 Şişli/İSTANBUL Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz. Yayımlanan projelerdeki bilgiler künyedeki mimar ve tasarımcıların tarafından bildirilmiş olup, onların sorumluluğundadır.
ISSN 1300-3437

İçindekiler

KAPAK COVER

Antwerp Limanı Yeni İdari Binası

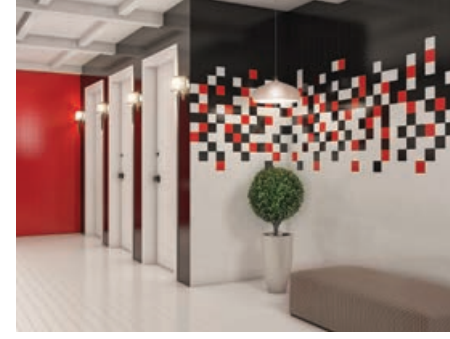
KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO

©Tim Fisher

Tarandığı Veritabanı:
Design and Applied Arts Index (DAAI)



40



46



68



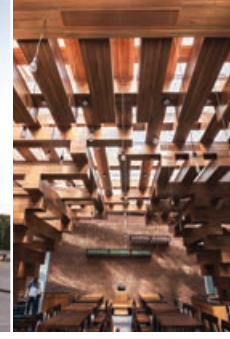
80



88



96



106



Yeni Yılın Yenilikler Getirmesi Dileğiyle... 4

Bizim geride bıraktığımız yıl içinde derginin içeriğiyle ilgili düşünmeye ve düşlemeye başladığımız pek çok yeniliği içinde yaşamaya başladığımız bu yıl içinde sizinle buluşturmaya başlayacağız. Bunlardan ilki yeni köşe yazılarımız ve yazarlarımız.

“Rağmen”, İhsan Bilgin 8

- Dar Alanda Dünyalar
Konuralp, Loos/Maçka Sanat, Amerikan Bar, Sevim Butik, Knize

“Vasistas, Ercan Ağırbaş?” 14

- “Açılabilir” - Mimarların kapalı zarfları ve Sultan Kâbus’un gizli mektubu

Haberler 18

- Avrasya Tüneli açıldı
- “Tarihi Yarımada”da Neler Oluyor?
- Doğan Hasol Almanya Türk Mimar ve Mühendisler Birliği’nin toplantısında konuştu

Bir Söyleşi 28

- Konuralp’in Bilinçaltındaki Maçka Sanat Galerisi

Bir Konu 32

- Toprak Yapılann Tercih Edilmesinde Etkili Olan Ölçütler Üzerine Bir Araştırma, Yasemin Erbil, Elif Seçer

Bir Proje 36

- Trendist Ataşehir Peyzaj Projesi, P2 Tasarım

Deniz Dokgöz’den 39

Ürünler/Yenilikler 40

Ürün/Uygulama 44

Sanat 46

Yayımlar 48

- Yatlarda İç Mekân Tasarımı ve Algısı
- Arazi Yönetimi
- Arayış-Genç Bir Mimarın Öyküsü

Madrid Río Projesi 50

Adnan Kaplan, Hande Gündel
Planlama, tasarım ve mühendisliği buluşturan bütüncül bir kentsel proje: Altyapı dönüşümünden kentsel dönüşüme uzanan süreçte Madrid’in nehrine yeniden kavuşması...

Osmanlı Mimarlık Terminolojisini Yeniden Anlamak 56

Oya Şenyurt
“Kasır” / “Köşk” / “Kışla” Terimleri Üzerine Bir Deneme...

Orman Alanlarının İşgal Sorunu Olarak Çıralı’nın Dünü Bugünü 62

İkbal Erbaş

Antwerp Limanı Yeni İdari Binası 68

MİMARİ TASARIM: Zaha Hadid Architects (ZHA)
Yanşmayla elde edilen projede, Antwerp Limanı için yeni bir idari bina gereksinimi doğrultusunda tarihi itfaiye binası yenilenerek, üzerine modern yeni yapı yerleştirilmiş.

Norveç Dağcılık Merkezi 80

MİMARİ TASARIM: Reiulf Ramstad Arkitekter
Norveç Dağcılık Merkezi, çevresindeki dramatik peyzajın ve doğanın fantastik ölçütlerinin bir yorumu niteliğinde. Bir toplanma mekânı olarak öngörülen yapının tasarımı, işlevi üzerine biçimlenmiş.

38°30° Çiftliği 88

MİMARİ TASARIM: Slash Architects, Arkizon Architects
Çağdaş mimarlığın üretim yapısı ile bulunduğu ve fabrika tipolojisinin yeniden yorumlandığı üretim merkezi, formu sayesinde ziyaretçilerin katılımına olanak sağlayarak etkileşimli ve dinamik bir kullanım sunar.

Cheering Restoran 96

MİMARİ TASARIM: H&P Architects
Projenin tasarımı, strüktür, kaplama, tavan ve duvarı birbirinden ayırmıyor; iç ve dış mekân arasındaki sınırları silikleştirirken manzarayı ve peyzajı öne çıkarıyor.

JLL Türkiye Merkez Bürosu 106

MİMARİ TASARIM: Tetris Design & Build Türkiye
Projenin tasarımı, 200’ün üzerinde çalışana evsahipliği yapan JLL Türkiye’ye konforlu ve verimli bir alan sunuyor.

Başakşehir Engelli Rehabilitasyon Merkezi 114

MİMARİ TASARIM: Pronil Mimarlık
Yapıya ait bütün mekânlar ve açık alan düzenlemeleri engelli kullanımına uygun ölçüler, malzemeler ve ekipmanlar ile detaylandırılarak erişilebilirlik ilkesinin gerekleri yerine getirilmiştir.

Mimari Tasarımda Yerel-Ekoloji İlişkisi “Gökçeada Penceresinden Bakmak” 122

Fatih Canan, Fatma Kürüm Varolgüneş

Mimari Tasarımda Eko-Topolojik Yaklaşımlar 128

Fitnat Cimsit Koş, Levent Arıdağ
Mimari Tasarımın Operasyonel Süreçlerinde Kendine Özdeş Topolojiler

Tarihi Bir Rum Hamamı: Eğirdir Yeşil Ada (Nis / Nys Adası) Hamamı 134

Ayşe Betül Gökarslan, M. Elif Çelebi Karakök
Yeşil Ada Hamamı, çok ciddi müdahalelere uğramış, vandalizmin de etkisiyle özgün bölümlerinin bir kısmını yitirmiştir. Hem geleneksel hamam kültürünün devamı, hem tarihi mirasın korunması, hem de ender sayıda kalan Rum mimarisinin gelecek kuşaklara aktarılabilmesi için Yeşil Ada Hamamı’nın korunması gerekir.

“Ne Zaman Oynamayı Bıraktık?” 142

Burçin Yılmaz
Anna Laudel Contemporary, Aralık ayından itibaren sanatseverleri Bankalar Caddesi’nde yer alan yeni mekânında ağırlıyor. Galerinin evsahipliği yapacağı ilk sergi “When Did We Stop Playing”, 12 Şubat’a dek görülebilir.

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- Amanos Mimari Yapı Sistemleri A.Ş. 55
- Asimetrik Ses, Işık ve Görüntü Sistemleri A.Ş. 43
- Bestel Teknolojik Ürünler San. ve Tic. A.Ş. 12-13
- BTM Bitümlü Tecrit Maddeleri San. Tic. A.Ş. 6-7
- Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. 11
- Eczacıbaşı Yapı Gereçleri San. ve Tic. A.Ş. Arka Kapak
- Geze Kapı ve Pencere Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti. 31
- Kordsa Global End. İplik ve Kord Bezi San. ve Tic. A.Ş. Arka Kapak İçi
- Messe Stuttgart Ares Furcılık Ltd. Şti. 49
- Metal Yapı Holding Anonim Şirketi 15
- Mol Elastomer Teknik San. ve Tic. Ltd. Şti. 35
- Piyale Paşa Gayrimenkul 27
- Polisan Boya San. ve Tic. A.Ş. 16-17
- Sanpark Çelik Otopark Sistemleri A.Ş. Ön Kapak İçi
- Seranit Granit Seramik Sanayi ve Tic. A.Ş. Ön Kapak İçi Karşısı
- Tüyaş Tüm Fuarcılık Yapım A.Ş. 61
- Yapı-Endüstri Merkezi A.Ş. 67, 79, 105, 141
- YEM Fuarcılık A.Ş. 5